

ശ്രീഃ

ശ്രീമതേ നിഗമാന്തമഹാദേശികായ നമഃ

ശ്രീമാൻ വേംകടനാഥാർയ്യഃ കവിതാർക്കികകേസരീ |
വേദാന്താചാർയ്യവർയ്യോ മേ സന്നിധത്താം സദാ ഹൃദി ||

തൊണ്ഡരഡിപ്പൊഡിയാഴാർ അരുളിച്ചെയ്ദ

|| തിരുമാലൈ ||

This document has been prepared by*

Sunder Kidambi

with the blessings of

ശ്രീ രംഗരാമാനുജ മഹാദേശികൻ

His Holiness *śrīmad āṇḍavan of śrīraṅgam*

*This was typeset using skt and T_EX for Malayalam.

ശ്രീഃ
ശ്രീമതേ രാമാനുജായ നമഃ

|| തിരുമാലൈ ||

തിരുവരങ്ഗപ്പെരുമാൽ അരൈയർ അരുളിച്ചെയ്ദ തനിയൻ

മറ്റൊൻറും വേണ്ഡാ മനമേ! മദിളരങ്ഗർ*
കറ്റിനം മേയ്ത്ത കഴലിണൈക്കീഴ്* ഉറ്റ
തിരുമാലൈ പാഡും ശീർ ഞ്ഞാണധരഡി പ്പൊഡി എം
പെരുമാനൈ* എപ്പൊഴും പേശു

‡ കാവലിൽ പുലനൈ വൈത്തു* കലിദനൈ കഡക്ക പ്പായ്ന്ദു*
നാവലിട്ടുഴി തരുഗിൻറോം* നമൻ തമർ തലൈഗൾ മീദേ*
മുവുലഗുണ്ഡുമിഴ്ന്ദു* മുദല! നിൻ നാമം കറ്റ*
ആവലി പ്പുഡൈമൈ കണ്ഡായ്* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (1)

‡ പച്ചൈ മാ മലൈ പോൽ മേനി* പവളവായ് കമല ചെങ്ഗൺ*
അച്ചുതാ! അമരർ ഏറേ!* ആയർ തം കൊഴുന്ദേ! എന്നും*
ഇച്ചുവൈ തവീര യാൻ പോയ്* ഇന്ദിര ലോകം ആളും*
അച്ചുവൈ പെറിനും വേണ്ഡേൻ* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (2)

വേദ നൂൽ പിരായം നൂറും* മനിശർ താം പുഗുവരേലും*
പാദിയും ഉറങ്ഗി പ്പോഗും* നിൻറദിൽ പദിനൈയാണ്ഡു*
പേദൈ പാലകൻ അദാഗും* പിണി പശി മുപ്പു ത്തുൻബം*
ആദലാൽ പിറവി വേണ്ഡേൻ* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (3)

മൊയ്ത്ത വലിനൈയുൾ നിൻറും* മുൻറെഴുത്തുഡൈയ പേരാൽ*
കത്തിര ബന്ദും അൻറേ* പരാങ്ഗതി കണ്ഡു കൊണ്ഡാൻ*
ഇത്തനൈ അഡിയർ ആനാർക്കു* ഇരങ്ഗും നം അരങ്ഗനായ*
പിത്തനൈ പ്പെറ്റും അന്ദോ!* പിറവിയുൾ പിണങ്ഗുമാറേ! (4)

പെണ്ഡിരാൽ ശുകങ്ഗൾ ഉയ്പ്പാൻ* പെരിയദോർ ഇഡുംബൈ പുണ്ഡു*
ഉണ്ഡിരാ ക്കിഡക്കും പോദു* ഉഡലുക്കേ കരൈന്ദു നൈന്ദു*

തൺ തുഴായ് മാലൈ മാർബൻ* തമർഗളായ് പ്ലാഡി ആഡി*
തൊണ്ഡു പുണ്ഡമുദം ഉണ്ണാ* ത്തൊഴുംബർ ശോറുഗക്കുമാറേ! (5)

മറംശുവർ മദിളെഡുത്തു* മറുമൈക്കേ വെറുമൈ പുണ്ഡു*
പുറംശുവർ ഓട്ടൈ മാഡം* പുറളും പോദറിയ മാട്ടീർ*
അറംശുവർ ആഗി നിൻറ* അരങ്ഗനാർക്കാട് ശെയ്യാദേ*
പുറംശുവർ കോലഞ്ജെയ്ദു* പുൾ കവു ക്കിഡക്കിൻറീരേ! (6)

പുലൈ അറം ആഗി നിൻറ* പുത്തൊഡു ശമണം എല്ലാ*
കലൈ അറക്കറ്റ മാന്ദർ* കാൺബരോ കേട്പരോ താ*
തലൈ അറുപ്പുണ്ഡും ശാവേൻ* ശത്തിയം കാൺമിൻ ഐയാ*
ശിലൈയിനാൽ ഇലങ്ഗൈ ശെറ്റു* ദേവനേ ദേവൻ ആവാൻ (7)

വെറുപ്പൊഡു ശമണർ മുണ്ഡർ* വിദി ഇൽ ശാക്കിയർഗൾ നിൻപാൽ*
പൊറുപ്പരിയന കൾ പേശിൽ* പോവദേ നോയദാഗി*
കുറിപ്പെന്നക്കഡൈയും ആഗിൽ* കൂഡുമേൽ തലൈയൈ ആങ്ഗേ*
അറുപ്പദേ കറുമം കണ്ഡായ്* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (8)

മറ്റും ഓർ ദെയ്യം ഉണ്ഡേ* മദിയിലാ മാനിഡങ്ഗാൾ*
ഉറ്റുപോദൻറി നീങ്ഗാൾ* ഒറുവൻ എൻറുണര മാട്ടീർ*
അറ്റമേൽ ഒൻററീയീർ* അവൻ അല്ലാൽ ദെയ്യം ഇല്ലൈ*
കറ്റിനം മേയ്ത്ത എന്ദൈ* കഴലിണൈ പണിമിനീരേ (9)

നാട്ടിനാൻ ദെയ്യം എങ്ഗും* നല്ലദോർ അറുൾ തന്നാലേ*
കാട്ടിനാൻ തിരുവരങ്ഗം* ഉയ്ബവർക്കുയ്യും വണ്ണ*
കേട്ടിരേ നംബിമീർഗാൾ!* കെറുഡവാ കനനും നിർക*
ശേട്ടൈദൻ മഡിയഗത്തു* ചെലപം പാർത്തിരുക്കിൻറീരേ (10)

ഒരു വില്ലാൽ ഓങ്ഗു മൂന്നീർ* അനൈത്തുലഗങ്ഗാൾ ഉയ്യ*
ശെറുവിലേ അരക്കർ കോനൈ* ചെറ്റ നം ശേവകനാർ*
മറുവിയ പെരിയ കോയിൽ* മദിൽ തിരുവരങ്ഗം എന്നാ*
കരുവിലേ തിരുവിലാദീർ!* കാലത്തെ ക്കഴിക്കിൻറീരേ (11)

നമനും മുർകലനും പേശ* നരകിൽ നിൻറാർഗൾ കേട്ക*
നരകമേ ശുവർക്കം ആഗും* നാമങ്ഗൾ ഉഡൈയ നംബി*
അവനദൂർ അരങ്ഗം എന്നാദു* അയർത്തു വീഴ്ങളിയ മാന്ദർ*
കവലൈയുൾ പഡുഗിൻറാർ* എൻറദനുകേ കവൽഗിൻറേനേ ! (12)

എറിയും നീർ വെറിഗൊൾ വേലൈ* മാനിലത്തുയിർഗൾ എല്ലാം*
വെറികൊൾ പുന്ദുളവ മാലൈ* വിണ്ണവർഗോനൈ ഏത്ത*
അറിവിലാ മനിശർ എല്ലാം* അരങ്ഗം എൻറശൈപ്പരാഗിൽ*
പൊറിയിൽ വാഴ് നരകം എല്ലാം* പുൽ എഴുന്ദൊഴിയും അൻറേ (13)

‡ വണ്ഡിനമുരലും ശോലൈ* മയിലിനം ആലും ശോലൈ*
കൊണ്ഡൽ മീദണവും ശോലൈ* കുയിലിനം കൂവും ശോലൈ*
അണ്ഡർകോൻ അമരും ശോലൈ* അണി തിരുവരങ്ഗം എന്നാ*
മിണ്ഡർപായ്ന്ദുണ്ണും ശോരൈ* വിലക്കി നായ്ക്കിഡുമിനീരേ (14)

മെയ്യർക്കേ മെയ്യൻ ആഗും* വിടി ഇലാ എനൈ പ്പോല*
പൊയ്യർക്കേ പൊയ്യൻ ആഗും* പുട്കൊഡി ഉഡൈയ കോമാൻ*
ഉയ്യപ്പോം ഉണർവിനാർഗട്കു* ഒരുവൻ എൻറുണർന്ദ പിനൈ*
ഐയപ്പാഡറുത്തു ത്തോൻറും* അഴഗൻ ഉൗർ അരങ്ഗം അൻറേ (15)

ശൂദനായ് ക്കളനാഗി* ത്തുർത്തരോഡിശൈന്ദ കാലം*
മാദരാർ കയർകൺ എന്നും* വലൈയുൾ പട്ടഴുന്ദു വേനൈ*
പോദരേ എൻറു ശൊല്ലി* പ്പുന്ദിയിൽ പുഗുന്ദു തൻപാൽ*
ആദരം പെരുഗ വൈത്ത* അഴഗൻ ഉൗർ അരങ്ഗം അൻറേ (16)

വിരുംബി നിൻറേത്ത മാട്ടേൻ* വിടിയിലേൻ മടി ഒൻറിലൈ*
ഇരുംബു പോൽ വലിയ നെഞ്ജം* ഇറൈയിറൈ ഉരുഗും വണ്ണം*
ശൂരുംബമർ ശോലൈ ശൂഴ്ങ* അരങ്ഗ മാ കോയിൽ കൊണ്ഡ*
കരുംബിനൈ കണ്ഡു കൊണ്ഡൻ* കണ്ണിനൈ കളിക്കുമാനേ ! (17)

ഇനി തിരൈ ത്തിവലൈ മോദ* എറിയും തൺ പരവൈ മീദേ*
തനി കിഡന്ദരശു ശെയ്യും* താമരൈ കണ്ണൻ എമ്മാൻ*

കനി ഇരുന്ദനെയ ശെവ്വായ്* കണ്ണനെ കണ്ഡ കൺഗൾ*
പനിയരുംബുദിരു മാലോ* എൻ ശെയ്ഗേൻ പാവി യേനേ! (18)

‡ കുഡദിശൈ മുഡിയൈ വൈത്തു* കുണദിശൈ പാദം നീട്ടി*
വഡദിശൈ പിൻബു കാട്ടി* ത്തെൻ ദിശൈ ഇലങ്ഗൈ നോക്കി*
കഡൽ നിറക്കഡവുൾ എന്ദൈ* അരവണൈ ത്തുയിലുമാ കണ്ഡു*
ഉഡൽ എനക്കുരുഗുമാലോ* എൻ ശെയ്ഗേൻ ഉലഗത്തീരേ! (19)

പായും നീർ അരങ്ഗൻ തന്നുൾ* പാംബണൈ പ്പളളി കൊണ്ഡ*
മായനാർ തിരു നൻ മാർബും* മരഗദ ഉരുവും തോളും*
തൂയ താമരൈ കൺഗളും* തുവർ ഇദഴ് പ്പവള വായും*
ആയ ശീർ മുഡിയും തേശും* അഡിയരോർക്കഗലലാമേ (20)

പണിവിനാൽ മനമദൊൻറി* പ്പവള വായ് അരങ്ഗനാർക്കു*
തുണിവിനാൽ വാഴ മാട്ടാ* ത്തൊല്ലൈ നെഞ്ജേ! നീ ശൊല്ലായ്*
അണിയൻ ആർ ശെംബൊൻ ആയ* അരുവരൈ അനെയ കോയിൽ*
മണിയനാർ കിഡന്ദ വാറ്റൈ* മനത്തിനാൽ നിനൈക്കലാമേ (21)

പേശിറ്റേ പേശൽ അല്ലാൽ* പെരുമൈ ഒൻറുണരൽ ആഗാദു*
ആശറ്റാർ തങ്ഗട്കല്ലാൽ* അറിയൽ ആവാറും അല്ലൻ*
മാശറ്റാർ മനത്തുളാനൈ* വണങ്ഗി നാം ഇരുപ്പദല്ലാൽ*
പേശത്താൻ ആവദുണ്ഡോ* പേദൈ നെഞ്ജേ! നീ ശൊല്ലായ് (22)

ഗങ്ഗൈയിൽ പുനിദം ആയ* കാവിരി നഡുവു പാട്ടു*
പൊങ്ഗുനീർ പരന്ദു പായും* പുംബൊഴിൽ അരങ്ഗൻ തന്നുൾ*
എങ്ഗൾ മാൽ ഇറൈവൻ ഇൗശൻ* കിഡന്ദദോർ കിഡക്കൈ കണ്ഡും*
എന്ദനം മറന്ദു വാഴ്ഗേൻ* ഏഴൈയേൻ ഏഴൈയേനേ! (23)

വെള്ള നീർ പരന്ദു പായും* വിരി പൊഴിൽ അരങ്ഗൻ തന്നുൾ*
കളനാർ കിഡന്ദ വാറും* കമല നൻ മുഗമും കണ്ഡു*
ഉള്ളമേ! വലിയൈ പോലും* ഒറുവൻ എൻറുണര മാട്ടായ്*
കള്ളമേ കാദൽ ശെയ്ദുൻ* കള്ളത്തേ കഴിക്കിൻറായേ! (24)

കുളിത്തു മുൻറനലൈ ഓംബും* കുറിഗൊൾ അന്ദണ മൈതന്നൈ*
ഒളിത്തിട്ടേൻ എൻ കൺ ഇല്ലൈ* നിൻ കണ്ണം പത്തൻ അല്ലേൻ*
കളിപ്പദെൻ കൊണ്ഡു നംബീ!* കഡലുണ്ണാ! കദറുഗിൻറേൻ*
അളിത്തൈനക്കറുൾ ശെയ് കണ്ഡായ്* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (25)

പോദെല്ലാം പോദു കൊണ്ഡുൻ* പൊന്നഡി പുനൈയ മാട്ടേൻ*
തീദിലാ മൊഴിഗൾ കൊണ്ഡുൻ* തിരുക്കുണം ശെപ്പ മാട്ടേൻ*
കാദലാൽ നെഞ്ചം അൻബു* കലന്ദിലേൻ അദു തന്നാലേ*
ഏദിലേൻ അരങ്ഗർക്കല്ലേ!* എൻ ശെയ്യാൻ തോൻറനേനേ! (26)

കുരങ്ഗുഗൾ മലൈയൈ നുക്ക* കുളിത്തു ത്താം പുരണ്ഡിട്ടോഡി*
തരങ്ഗ നീർ അഡൈക്കൽ ഉറ്റ* ശലം ഇലാ അണിലം പോലേൻ*
മരങ്ഗൾ പോൽ വലിയ നെഞ്ചം* വഞ്ചനേൻ നെഞ്ചു തന്നാൽ*
അരങ്ഗനാർക്കാട് ശെയ്യാദേ* അളിയത്തേൻ അയർക്കിൻറേനേ! (27)

ഉംബരാൽ അറിയൽ ആഗാ* ഒളിയുളാർ ആനൈക്കാഗി*
ശം പുലാൽ ഉണ്ഡു വാഴും* മുദലൈ മേൽ ശീറി വന്ദാർ*
നം പരം ആയതുണ്ഡേ* നായ്ഗളോം ശിറുമൈ ഓരാ*
എമ്പിരാർക്കാട് ശെയ്യാദേ* എൻ ശെയ്യാൻ തോൻറനേനേ! (28)

ഉരിലേൻ കാണി ഇല്ലൈ* ഉറവു മറ്റൊരുവർ ഇല്ലൈ*
പാരിൽ നിൻ പാദ മുലം* പറ്റിലേൻ പരമ മുർത്തി*
കാരൊളി വണ്ണനേ! എൻ* കണ്ണനേ! കദറുഗിൻറേൻ*
ആർ ഉളർ കളൈകൺ അമ്മാ!* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (29)

മനത്തിൽ ഓർ തുയ്മൈ ഇല്ലൈ* വായിൽ ഓർ ഇൻശൊൽ ഇല്ലൈ*
ശിനത്തിനാൽ ശെറ്റം നോക്കി* ത്തീവിളി വിളിവൻ വാളാ*
പുനത്തുഴായ് മാലൈയാനേ!* പൊന്നി ശുഴ് തിരുവരങ്ഗാ*
എനക്കിനി ക്കതി എൻ ശൊല്ലായ്* എനൈ ആളുഡൈയ കോവേ! (30)

തവത്തുളാർ തമ്മിൽ അല്ലേൻ* തനം പഡൈത്താരിൽ അല്ലേൻ*
ഉവർത്ത നീർ പോല എന്തൻ* ഉറ്റവർക്കൊൻറും അല്ലേൻ*

തുവർത്ത ശൈവ്യായിനാർക്കേ* തുവക്കെ ത്തുരിശൻ ആനേൻ*
 അവത്തമേ പിറവി തന്ദായ്* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (31)

ആർത്തു വണ്ഡലംബും ശോലൈ* അണി തിരുവരങ്ഗൻ തന്നുൾ*
 കാർ ത്തിരൾ അനൈയ മേനി* കണ്ണനേ! ഉന്നൈ ക്കാണും*
 മാർക്കം ഒൻറുമറിയമാട്ടാ* മനിശരിൽ തുരിശനായ*
 മുർക്കനേൻ വന്ദുനിൻറേൻ* മുർക്കനേൻ മുർക്കനേനേ (32)

മെയ് എല്ലാം പോഗ വിട്ടു* വിരിഗുഴലാരിൽ പട്ടു*
 പൊയ് എലാം പൊദിന്ദു കൊണ്ഡ* പോട്കനേൻ വന്ദു നിൻറേൻ*
 ഐയനേ! അരങ്ഗനേ! ഉൻ* അരുൾ എന്നും ആശൈ തന്നാൽ*
 പൊയ്യനേൻ വന്ദു നിൻറേൻ* പൊയ്യനേൻ പൊയ്യനേനേ (33)

ഉള്ളത്തേ ഉറൈയും മാലൈ* ഉള്ളുവാൻ ഉണർവൊൻറില്ലാ*
 കള്ളത്തേൻ നാനും തൊണ്ഡായ്* തൊണ്ഡുക്കേ കോലം പൂണ്ഡേൻ*
 ഉള്ളുവാർ ഉള്ളിറ്റെല്ലാം* ഉഡൻ ഇരുന്ദറിടി എൻറു*
 വെൾഗിപ്പോയ് എന്നുളള നാൻ* വിലവറ ച്ചിരിത്തിട്ടേനേ! (34)

താവി അൻറുലഗം എല്ലാം* തലൈവിളാക്കൊണ്ഡ എന്ദായ്*
 ശേവിയേൻ ഉന്നൈ അല്ലാൽ* ശിക്കൈൻ ചെങ്ഗൺ മാലേ*
 ആവിയേ! അമുദേ എൻ തൻ* ആരുയിർ അനൈയ എന്ദായ്*
 പാവിയേൻ ഉന്നൈ അല്ലാൽ* പാവിയേൻ പാവിയേനേ (35)

മശൈക്കൻറു വരൈ മുൻ ഏന്ദും* മൈന്ദനേ! മദുര ആറേ*
 ഉശൈക്കൻറേ പോല നോക്കം* ഉഡൈയവർ വലൈയുൾ പട്ടു*
 ഉശൈക്കിൻറേർകൈന്നൈ നോക്കാദു* ഒഴിവദേ ഉന്നൈ അൻറേ*
 അശൈക്കിൻറേൻ ആദി മുർത്തി!* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (36)

തെളിവിലാ കലങ്ഗൽ നീർ ഗുഴ്* തിരുവരങ്ഗത്തുൾ ഓങ്ഗും*
 ഒളിയുളാർ താമേ യൻറേ* തന്ദൈയും തായും ആവാർ*
 എളിയദോർ അരുളും അൻറേ* എൻ തിറത്തൈംബിരാനാർ*
 അളിയൻ നം പൈയൽ എന്നാർ* അമ്മവോ! കൊഡിയവാറേ! (37)

‡ മേമ്പൊരുൾ പോഗ വിട്ടു* മെയ്മൈയൈ മിഗ ഉണർന്നു*
 ആംബരിശനിനു കൊണ്ഡു* ഐംബുലൻ അഗത്തഡക്കി*
 കാംബുറത്തലൈ ശിരൈത്തുൻ* കഡൈത്തലൈ ഇരുന്ദു വാഴും*
 ശോംബരൈ ഉഗത്തി പോലും* ശൂഴ് പുനൽ അരങ്ഗത്താനേ! (38)

അഡിമൈയിൽ കുഡിമൈ ഇല്ലാ* അയൽ ശദുപ്പേദി മാരിൽ*
 കുഡിമൈയിൽ കഡൈമൈ പട്ട* കുക്കരിൽ പിറപ്പരേലും*
 മുഡിയിനിൽ തുളബം വൈത്തായ്!* മൊയ് കഴർകൻബു ശെയ്യും*
 അഡിയരൈ ഉഗത്തി പോലും* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (39)

തിരുമറുമാർവ! നിന്നൈ* ചിന്ദെയുൾ തിഗഴ വൈത്തു*
 മരുവിയ മനത്തർ ആഗിൽ* മാ നിലത്തുയിർഗൾ എല്ലാം*
 വെറുവുറക്കൊൻറു ശൂട്ടിട്ടു* ഇഴിയ വിന്നൈയരേലും*
 അരുവിന്നൈ പ്പയന തുയ്യാർ* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (40)

വാനുളാർ അറിയൽ ആഗാ* വാനവാ! എൻബർ ആഗിൽ*
 തേനൂലാം തുളബ മാലൈ* ചെന്നിയായ്! എൻബർ ആഗിൽ*
 ഉനം ആയിനഗൾ ശെയ്യും* ഉനകാരകർഗളേലും*
 പോനഗം ശെയ്ദ ശേഡം* തരുവരേൽ പുനിദം അൻറേ (41)

പഴുദിലാ വൊഴുഗൽ ആറു* പ്പല ശദുപ്പേദി മാർഗൾ*
 ഇഴികുലത്തവർകളേലും* എം അഡിയാർഗൾ ആഗിൽ*
 തൊഴുമിനീർ കൊഡുമിൻ കൊൾമിൻ!* എൻറു നിന്നോഡും ഒക്കെ*
 വഴിപഡ അരുളിനായ് പോൽ* മദിൾ തിരുവരങ്ഗത്താനേ! (42)

അമര ഓർ അങ്ഗം ആറും* വേദം ഓർ നാൻഗും ഓദി*
 തമർഗളിൽ തലൈവരായ* ശാദി അന്ദന്നർകളേലും*
 നുമർഗളെ പ്പഴിപ്പർ ആഗിൽ* നൊഡിപ്പദോർ അളവിൽ ആങ്ഗേ
 അവർകൾ താം പുലൈയർ പോലും* അരങ്ഗ മാ നഗരുളാനേ! (43)

‡ പെൺ ഉലാം ശഡൈയിനാനും* പിരമനും ഉന്നൈ ക്കാൺബാൻ*
 എൺ ഇലാ ഉഴി ഉഴി* തവം ശെയ്ദാർ വെൾഗി നിർപ*

വിൺ ഉളാർ വിയപ്പ വന്ദു* ആനൈക്കൻറരുളൈ ഈന്ദു*
കണ്ണറാ! ഉന്നൈ എനോ* കളൈഗണാ കരുദുമാറേ! (44)

‡ വളവെഴും തവള മാഡ* മദുരൈ മാ നഗരൻ തന്നുൾ*
കവളമാൽ യാണൈ കൊൻറ* കണ്ണനൈ അരങ്ഗ മാലൈ*
തുളവ തൊണ്ഡായ തൊൽ ശീർ* തൊണ്ഡരഡിപ്പൊഡി ശൊൽ*
ഇളൈയബുൻ കവിദൈയേലും* എംബിറാർകിനിയ വാറേ! (45)

|| തൊണ്ഡരഡിപ്പൊഡിയാഴാർ തിരുവഡിഗളേ ശരണം ||